

四庫全書

史部

欽定四庫全書

魏書卷三十二

齊

魏

收

撰

列傳第二十

高湖

崔逞

封懿

高湖字大淵渤海脩人也漢太傅衰之後祖慶慕容垂  
司空父泰吏部尚書湖少機敏有器度與兄韜俱知名  
於時雅為鄉人崔逞所敬異少歷顯職為散騎常侍登

國十年垂遣其太子寶來伐也湖言於垂曰魏燕之與國彼有內難此遣赴之此有所求彼無違者和好多年行人相繼往求馬不得遂留其弟曲在於此非彼之失政當敦修舊好又寧國家而復令太子率衆遠伐且魏主雄略兵馬精彊險阻艱難備嘗之矣太子富於春秋意果心銳輕敵好勝難可獨行兵凶戰危願以深慮言頗切厲垂怒免湖官既而寶果敗於參合寶立乃起湖為征虜將軍燕郡太守寶走和龍兄弟交爭湖見其衰

亂遂率戶三千歸國太祖賜爵東阿侯加右將軍總代  
東諸部世祖時除寧西將軍涼州鎮都大將鎮姑臧甚  
有惠政年七十卒贈鎮西將軍秦州刺史謚曰敬有四  
子

第三子謚字安平有文武才度天安中以功臣子召入  
禁中除中散專典秘閣肅勤不倦高宗深重之拜祕書  
郎謚以墳典殘缺奏請廣訪羣書大加繕寫由是代京  
圖籍莫不審正顯祖之御寧光宮也謚恒侍講讀拜蘭

臺御史尋轉治書掌攝內外彈糾非法當官而行無所畏避甚見稱賞延興二年九月卒時年四十五太昌初追贈使持節侍中都督壽徐齊濟兗五州諸軍事驃騎大將軍太尉公青州刺史諡武貞公妻叔孫氏陳留郡君

長子樹生性通達重節義交結英雄不事生產有識者竝宗奇之蠕蠕侵掠高祖詔懷朔鎮將陽平王頤率衆討之頤假樹生鎮遠將軍都將先驅有功樹生尚氣俠

意在浮沉自適不願職位辭不受賞論者高之居宅數  
有赤光紫氣之異鄰伍驚恐僉謂怪變宅不可居樹生  
曰何往非善安之自若雅好音律常以絲竹自娛孝昌  
初北州大亂詔發衆軍廣開募賞以樹生有威略授以  
大都督令率勁勇鎮捍舊蕃二年卒時年五十五太昌  
初追贈使持節都督冀相滄瀛殷定六州諸軍事大將  
軍太師錄尚書事冀州刺史追封渤海王諡曰文穆妻  
韓氏為渤海王國太妃永熙中後贈假黃鉞侍中都督

中外諸軍事加後部羽葆鼓吹餘如故長子即齊獻武王也

王弟琛字永寶天平中驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉南趙郡開國公

子叡襲武定末太子庶子

樹生弟鸞字飛雀亦以器度知名卒於侍御中散元象中贈假黃鉞使持節侍中都督冀定洛瀛并肆燕恒雲朔十州諸軍事大將軍太傅太尉公錄尚書事冀州刺

史謚曰孝宣

子嶽武定末侍中太傅公清河郡開國公

謚長兄真有志行兄弟俱至孝父亡治喪墓次甘露白雉降集馬有司以聞詔櫛閭里自涇州別駕稍遷安定太守甚著聲績卒贈龍驤將軍涇州刺史帶金城太守神龜初卒太昌元年贈使持節侍中都督定相殷三州諸軍事驃騎大將軍儀同三司定州刺史謚曰武康子仁正光中卒於河州別駕太昌初贈使持節侍中都



督青齊濟三州諸軍事儀同三司青州刺史諡曰明穆  
子貫字小胡永興末通直散騎常侍金紫光祿大夫尚  
食典御

拔弟睹兒美容貌膂力過人尤善弓馬顯祖時羽林幢  
將皇興中主仗令高祖初給事中累遷散騎常侍內侍  
長坐事死

子春字明珍有器尚初除侍御史拜奉朝請員外散騎  
侍郎與叔徽俱使西域還至河州遇賊攻圍城陷見害

太昌初贈使持節都督冀滄二州諸軍事征東將軍冀  
州刺史永熙中重贈侍中都督青徐光三州諸軍事驃  
騎大將軍儀同三司青州刺史諡曰文景

子永樂興和中驃騎大將軍儀同三司濟州刺史陽川  
縣開國公

永樂弟弼武定中安西將軍營州刺史安陵縣開國男  
諸兄弟徽字榮顯小字苟兒聰敏有氣幹為仕城王澄  
所知賞景明中起家奉朝請延昌中假員外散騎常侍

使於囁噓西域諸國莫不敬憚之破洛侯烏孫竝因之以獻名馬還拜冗從僕射神龜中遷射聲校尉左中郎將游擊將軍又假平西將軍員外散騎常侍使囁噓還至枹罕屬莫折念生反於秦隴時河州刺史元祚為前刺史梁釗息景進等招引念生攻河州祚以憂死長史元永平治中孟賓臺使元湛共推徽行河州事綏接有方兵士用命別駕乞伏世則潛通景進徽殺之徵兵於吐谷渾吐谷渾率衆救之景進敗退走奔秦州景進尋

率羌夷復來攻逼徽遣統軍六景相馳表請師詔徽仍  
行河州事久無援救力屈城陷為賊所害永熙中喪還  
洛陽贈使持節侍中都督冀定相瀛滄五州諸軍事司  
徒公冀州刺史諡曰文宣

子歸義有志烈初除奉朝請加威烈將軍與父徽俱使  
西域還都稍遷龍驤將軍中散大夫西征都督每有戰  
功後沒於陣太昌初贈侍中驃騎大將軍儀同三司雍  
州刺史諡曰孝貞

子普武定末安南將軍太子左衛率

歸義弟歸彥武定末驃騎大將軍開府儀同三司徐州刺史安喜縣開國男

真弟各拔廣昌鎮將卒贈燕州刺史

子猛虎鄯善鎮錄事及居喪以至性稱遂絕官情

子元國早卒

次顯國武定末撫軍將軍汶陽男

顯國弟達武定中驃騎將軍行滄州事

達弟永國征虜將軍中散大夫

永國弟子國武衛將軍

各拔少子盛天平中侍中太尉公廣平郡開國公

子子瑗武定末兼武衛將軍

謚弟稚字幼寧薄骨律鎮將營州刺史

子阡字難拖沃野鎮長卒贈琅邪太守

子雍字景雲司徒從事後與少子思義俱奔蕭衍卒於

江南元象初喪還特贈使持節散騎常侍都督冀定瀛

滄幽五州諸軍事驃騎大將軍尚書令司徒公冀州刺史

子思宗武定末中軍將軍儀同三司兗州刺史上洛郡

開國男思義特贈使持節散騎常侍都督青兗齊三州  
諸軍事車騎大將軍尚書僕射儀同三司青州刺史

弟興早卒

興子貴孫晉州刺史

湖弟恒字叔宗慕容垂鉅鹿太守太祖時率郡降賜爵

涇縣侯加龍驤將軍仍守鉅鹿卒贈安東將軍幽州刺史諡曰惠

子道字始惜襲爵拜都牧令遷鎮南將軍相州刺史未及之職卒仍以為贈諡曰莊

子幹字干奴好學寬厚有雅度襲爵涇縣侯後例降為伯歷南青州征虜府司馬威遠將軍鄯善鎮遠府長史仍轉汾州後軍府長史白水太守所在以廉平著稱太昌初卒贈使持節都督秦雍二州諸軍事車騎大將軍



司空公雍州刺史諡曰孝穆

子侃字伯欣襲除南秦州長史卒贈輔國將軍涼州刺史諡曰宣

子紹字廣祖襲爵興和初征虜將軍滄州刺史

侃弟騰字伏興卒於安東將軍光州刺史襄城縣開國公

子陟字祖遷司空中郎太尉主簿

陟弟憬通直郎

憬弟翹襲父爵

騰弟隆之武定末太保尚書令平原郡開國公

崔逞字叔祖清河東武城人也魏中尉琰之六世孫曾祖諒晉中書令祖遇仕石虎為特進父瑜黃門郎逞少好學有文才遭亂孤貧躬耕于野而講誦不廢慕容暉時郡舉上計掾補著作郎撰燕記遷黃門侍郎及苻堅并慕容暉以為齊郡太守堅敗司馬昌明以逞為清河平原二郡太守為翟遼所虜授以中書令慕容垂滅翟

釗以為祕書監慕容寶東走和龍為留臺吏部尚書及慕容麟立逞攜妻子亡歸太祖張袞先稱美逞及見禮遇甚重拜為尚書任以政事錄三十六曹別給吏屬居門下省尋除御史中丞太祖攻中山未克六軍乏糧民多匿穀問羣臣以取粟方略逞曰取榘可以助糧故飛鷄食榘而改音詩稱其事太祖雖銜其侮慢然兵既湏食乃聽以榘當租逞又曰可使軍人及時自取過時則落盡太祖怒曰內賊未平兵人安可解甲仗入林野而

收堪乎是何言歟以中山未拔故不加罪天興初姚興  
侵司馬德宗襄陽戍將郝恢馳使乞師於常山王遵  
遵以聞太祖詔逞與張袞為遵書以荅初恢與遵書云  
賢兄虎步中原太祖以言悖君臣之體勅逞袞亦貶其  
主號以報之逞袞乃云貴主太祖怒曰使汝貶其主以  
荅乃稱貴主何若賢兄也遂賜死後司馬德宗荊州刺  
史司馬休之等數十人為桓元所逐皆將來奔至陳留  
南分為二輩一奔長安一歸廣固太祖初聞休之等降

大悅後怪其不至詔兗州尋訪獲其從者問故皆曰國  
家威聲遠被是以休之等咸欲歸闕及聞崔逞被殺故  
奔二處太祖深悔之自是士人有過者多見優容逞七  
子二子早亡第三子義義弟諲諲弟緯緯弟嚴嚴弟頤  
逞之內徙也終慮不免乃使其妻張氏與四子留冀州  
令歸慕容德遂奔廣固逞獨與小子頤在平城及逞之  
死亦以此為譴

頤字泰冲初為太子洗馬後稍遷散騎尚書賜爵清河

侯後世祖聞劉義隆以諲為冀州刺史乃曰義隆知用其兄我豈無冀州也乃以頤為平東將軍冀州刺史又為大鴻臚持節策拜楊難當為南秦王奉使數返光揚朝命世祖善之及驃騎大將軍樂平王丕等督諸軍取上邽使頤齎詔於丕前喻難當奉詔後與方士韋文秀詣王屋山造金丹不就真君初卒頤五子長子秉字公禮早終無子

秉弟廣字公淵襲爵拜平東將軍

金史卷之二十一  
子法度早終

廣弟軌字公則太子中舍人鎮南司馬

軌弟穆字公和早終

穆弟叡字哲小字男季高祖初以交通境外伏誅從兄景真以子思叔繼叡

思叔少為中書學生遷中書博士世宗時歷上黨鉅鹿太守自逞之死至叡之誅三世積五十餘年而在北一門盡矣初二齊平祿孫相如入國以才學知名舉冀州

秀才早卒

相如弟或在術藝傳

逞兄適字寧祖亦有名於時慕容垂尚書左丞范陽昌黎二郡太守

適曾孫延壽冀州主簿輕財好施甚收鄉曲之譽

延壽子隆宗簡率愛友居喪以孝聞歷位冀州別駕蘭陵燕郡二郡太守司空諮議參軍冀州中正中軍大將軍府長史仁信待物出於至誠故見重於世卒贈前將



軍齊州刺史諡曰孝

子敬保員外散騎侍郎冀州儀同府從事中郎卒贈冀州刺史

子子恒官至征虜將軍魯郡太守早卒

子恒弟子安冠軍將軍西兗州司馬

子安弟子昇開府參軍武定中坐連元瑾事兄弟竝伏法

封懿字處德渤海蓆人也曾祖釋晉東夷校尉父放慕

容諱吏部尚書兄孚慕容超太尉懿雋偉有才氣能屬  
文與孚雖器行有長短然名位略齊仕慕容寶位至中  
書令民部尚書寶敗歸闕除給事黃門侍郎都坐大官  
寧朔將軍章安子太祖數引見問以慕容舊事懿應對  
疎慢廢還家太宗初復徵拜都坐大官進爵為侯泰常  
二年卒懿撰燕書頗行於世

子元之坐與司馬國璠溫楷等謀亂伏誅臨刑太宗謂  
之曰終不令絕汝種也將宥爾一子元之請曰弟虔之

子磨奴字君明早孤乞全其命乃殺元之四子而赦磨奴

磨奴被刑為宦人崔浩之誅也世祖謂磨奴曰汝本應全所以致刑者事由浩之故後為中曹監西使張掖賜爵富城子加建威將軍給事中久之出為冠軍將軍懷州刺史太和七年卒贈平東將軍冀州刺史渤海公諡曰定以族子叔念為後高祖賜名回

回父鑒即慕容暉太尉奔之後也回皇興初為中書學

生襲爵富城子累遷太子家令世宗即位以回行華州  
事回在州鞭中散大夫党智孫為尚書左承章績糾奏  
免尋除鎮遠將軍安州刺史山民愿朴父子賓旅同寢  
一室回下車勒令別處其俗遂改徵為太尉長史頻行  
定州徐州事尋除後將軍汾州刺史肅宗初轉涼州刺  
史加右將軍固辭不拜仍授平北將軍瀛州刺史時大  
乘寇亂之後加以水潦百姓困乏回表求賑恤免其兵  
調州內甚賴之又為度支尚書尋轉都官尚書冀州大

中正滎陽鄭雲諂事長秋卿劉騰貨騰紫纈四百匹得  
為安州刺史除書旦出暮往詣回坐未定謂回曰我為  
安州卿知之否彼土治生何事為便回答之曰卿荷國  
寵靈位至方伯雖不能拔園葵去織婦宜思方略以濟  
百姓如何見造而問治生乎封回不為商賈何以相示  
雲慙媿失色靈太后臨朝召百官問得失羣臣莫敢言  
回對曰昔孔丘為司寇十日而誅少正卯魯國肅然欺  
巧自息姬旦行戮不避兄弟周道用隆徐偃專行仁義

其國乃滅自古及今未有不厲威刑而能治者頃來頗由長吏寬怠侵剝百姓盜賊羣起請肅刑書以懲未犯太后意納之而不能用轉為七兵尚書領御史中尉尚書右僕射元欽與從父兄麗妻崔氏姦通回乃劾奏時人稱之除鎮東將軍冀州刺史肅宗末徵為殿中尚書頻表遜職以為右光祿大夫莊帝初遇害於河陰時年七十七贈侍中車騎大將軍司空公定州刺史諡曰孝宣

長子隆之武定中開府儀同三司齊州刺史安德郡開國公

子子繪武定中渤海太守

隆之弟興之字祖胄經明行修恬素清靜起家太學博士員外郎出為瀛冀二州平北府長史所歷有當官之譽孝昌中卒天平中追贈散騎常侍撫軍將軍雍州刺史尋重贈殿中尚書諡曰文

子孝琬字士舊武定末開府中郎

子琬弟孝琰秘書郎

興之弟延之字祖業天平中驃騎大將軍青州刺史剡縣開國子磨奴既以回為後請於顯祖贈鑒寧遠將軍滄水太守

鑒長子琳字彥寶顯祖末本州表貢拜中書博士高祖初大軍南討琳參鎮南軍事後為河南七州大使還拜中書侍郎與侍中南平王馮誕等議定律令賜布帛六百疋粟六百石馬牛各一遷太尉長史轉司宗下大夫



有長者之稱行東兗州事及改定百官除司空長史出  
為立忠將軍南青州刺史兼散騎常侍持節西道大使  
還為長兼太中大夫轉廣平內史又為光祿大夫世宗  
末除後將軍夏州刺史徵為安東將軍光祿大夫神龜  
二年卒贈使持節撫軍將軍相州刺史

子元稱

元稱弟子盛竝早卒

子盛弟子施武定末沛郡太守

琳子肅在文苑傳

懿從兄子愷字思悌弈之孫也父勸慕容垂侍中太常卿愷給事黃門侍郎散騎常侍後入代都名出懿子元之右俱坐司馬氏事死愷妻盧元姊也愷子伯達棄母及妻李氏南奔河表改婚房氏顯祖末伯達子休傑內入祖母盧猶存垂百歲矣而李已死休傑高祖時以歸國勲為河間太守兼冀州咸陽王府諮議參軍

休傑從弟靈祐仕劉義隆為青州治中渤海太守慕容

白曜平二齊靈祐率二百人詣白曜降賜爵下密子後除建威將軍渤海太守卒

子進壽襲爵肅宗時為揚州治中以失義州為刺史元志所殺事具志傳

子子游武定中開府中兵參軍

進壽弟蚌卒於冀州別駕

蚌弟粲起家荊州長流參軍司空水曹參軍殿中侍御史累遷征東將軍廣州長史還除光祿大夫卒贈衛將

軍冀州刺史

回族叔軌字廣度沉謹好學博通經傳與光祿大夫武  
邑孫惠蔚同志友善惠蔚每推軌曰封生之於經義非  
但章句可奇其標明網格統括大歸吾所弗如者多矣  
善自修潔儀容甚偉或曰學士不事修飾此賢何獨如  
此軌聞笑曰君子整其衣冠尊其瞻視何必蓬頭垢面  
然後為賢言者慙退太和中拜著作佐郎稍遷尚書儀  
曹郎中兼員外散騎常侍銜命高麗高麗王雲恃其偏

遠稱疾不親受詔軌正色詰之喻以大義雲乃北面受詔先是契丹虜掠邊民六十餘口又為高麗擁掠東歸軌具聞其狀移書徵之雲悉資給遣還有司奏軌遠使絕域不辱朝命權宜曉慰邊民來蘇宜加爵賞世宗詔曰權宜徵口使人常體但光揚有稱宜賞一階轉考功郎中除本郡中正渤海太守崔休入為吏部郎以兄考事干軌軌曰法者天下之平不可以舊君故虧之也休歎其守正軌在臺中稱為儒雅奏請遣四門博士明經

學者檢試諸州學生詔從之尋除國子博士加揚武將軍假通直散騎常侍慰勞汾州山胡司空清河王懌表修明堂辟雍詔百寮集議軌議曰明堂者布政之宮在國之陽所以嚴父配天聽朔設教其經構之式蓋已尚矣故周官匠人職云夏后氏世室殷人重屋周人明堂五室九階四戶八憲鄭玄曰或舉宗廟或舉王寢或舉明堂互之以見同制然則三代明堂其制一也案周與夏殷損益不同至於明堂因而弗革明五室之義得天

數矣是以鄭元又曰五室者象五行也然則九階者法九土四戶者達四時八憲者通八風誠不易之大範有國之恒式若其上圓下方以則天地通水環宮以節觀省茅蓋白盛為之質飾赤綴白綴為之戶牖皆典籍所具載制度之明義也在秦之世焚滅五典毀黜三代變更先聖不依舊憲故呂氏月令見九室之義大戴之禮著十二堂之論漢承秦法亦未能改東西二京俱為九室是以黃圖白虎通蔡邕應劭等咸稱九室以象九州

十二堂以象十二辰夫室以祭天堂以布政依天而祭  
故室不過五依時布政故堂不踰四州之與辰非所可  
法九與十二其用安在今聖朝欲尊道訓民備禮化物  
宜則五室以為永制至如廟學之嫌臺沼之雜袁準之  
徒已論正矣遺論具在不復須載尋以本官行東郡太  
守遷前軍將軍行夏州事好立條教所在有績轉太子  
僕射遷廷尉少卿加征虜將軍卒贈右將軍濟州刺史  
初軌深為郭祚所知祚常謂子景尚曰封軌高綽二人



並幹國之才必應遠至吾平生不妄進舉而每薦此二  
公非直為國進賢亦為汝等將來之津梁也其見重如  
此軌既以方直自業高綽亦以風概立名尚書令高肇  
拜司徒綽送迎往來軌竟不詣綽顧不見軌乃遽歸曰  
吾一生自謂無愆規矩今日舉措不如封生遠矣軌以  
務德慎言修身之本姦回讒佞世之巨害乃為務德慎  
言遠佞防姦四戒文多不載

軌長子偉伯字君良博學有才思弱冠除太學博士每

朝廷大議偉伯皆預焉雅為太保崔光僕射游肇所知  
賞太尉清河王懌辟參軍事懌親為孝經解詁命偉伯  
為難例九條皆發起隱漏偉伯又討論禮傳詩易疑事  
數十條儒者咸稱之尋將經始明堂廣集儒學議其制  
度九五之論久而不定偉伯乃搜檢經緯上明堂圖說  
六卷正光末尚書僕射蕭寶夤以為闕西行臺郎及寶  
夤為逆偉伯乃與南平王冏潛結關中豪右韋子粲等  
謀舉義兵事發見殺年三十六時人惜之永安中追贈

散騎常侍征虜將軍瀛州刺史聽一子出身偉伯無子  
轉授第三弟翼偉伯撰封氏本錄六卷并詩賦碑誄雜  
文數十篇

偉伯弟業字君修奉朝請領殿中侍御史早卒

業弟翼字君贊美容貌腰帶十圍以兄偉伯立節之勲  
除給事中後加揚烈將軍武定初卒

翼弟述字君義武定末廷尉少卿

述弟詢字景文尚書起部郎

史臣曰高敬侯才鑒明遠見機而作身名俱劭世載人  
英天所贊也崔逞文學器識當年之俊慮遠忽微俱以  
為禍頤有茲休烈厥世不延封懿獲全為幸回乃克光  
家世不乏人矣



魏書卷三十二

魏書卷三十二考證

高湖傳拔弟睹兒。

臣人龍

按傳無拔事而載拔弟睹

兒不知拔何人也或疑北齊書趙郡王琛傳琛子叡  
小名須拔當係叡弟但叡生三旬而孤未必有弟又  
叡於武定末為太子庶子而睹兒於皇興中早為主  
仗今相隔數十年今以下文陽川縣開國公永樂推  
而上之似睹兒乃永樂祖而拔其伯祖也永樂為神  
武從祖兄子是拔與睹兒皆神武從父行

賄兒弟徽。北齊書徽附見於其子平秦王歸彥傳中。傳稱歸彥字仁英神武族弟也。

詔徽仍行河州事。久無救援。力屈城陷。為賊所害。北齊書高徽魏末坐事以解。胡言為西域大使。以功得河東守。尋即死焉。此傳云力屈城陷。為賊所害。則北齊書所為死焉者死王事也。

真弟各拔。北齊書中各拔之孫為齊襄樂王顯國。則各拔乃神武從祖而顯國其從祖弟也。

各拔少子盛。北齊書盛封廣平郡公與本書合但以世系考之則盛當為神武從叔而北齊書與北史俱稱為從叔祖

子子瑗。北齊書盛無子以兄子瑗嗣乃神武兄弟行也若以盛為從叔祖則舛矣

封懿傳子孝琬。一本無孝字北史亦作孝琬

子琬弟孝琰。一本無子字北史作孝琬弟孝琰子字乃孝字之訛



魏書卷三十二 考證

欽定四庫全書

史部  
魏書卷三十三  
五

詳校官編修臣溫汝适

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣孫希旦

校對官中書臣陳林

謄錄舉人臣史堂

謄錄監生臣潘衡

錄西庫全書

魏書卷三十三

齊

魏

收

撰

列傳第二十一

宋隱

主憲

屈遵

張蒲

谷渾

公孫表

張濟

李先

賈彛

薛提

宋隱字處默西河介休人也曾祖奭晉昌黎太守後為

慕容鹿長史祖活中書監父恭尚書徐州刺史慕容儁

徙鄴恭始家於廣平列人焉隱性至孝年十三便有成  
人之志專精好學不以兵難易操仕慕容垂歷尚書郎  
太子中舍人本州別駕太祖平中山拜隱尚書吏部郎  
車駕還北詔隱以本官輔衛王儀鎮中山尋轉行臺右  
丞領選如故屢以老病乞骸骨太祖不許尋以母喪歸  
列人既葬被徵固辭以病而州郡切以期會隱乃棄妻  
子間行避焉後匿於長樂之經縣數年而卒臨終謂其  
子姪等曰苟能入順父兄出悌鄉黨仕郡幸而至功曹

史以忠清奉之則足矣不勞遠詣臺閣恐汝不能富貴而徒延門戶之累耳若忘吾言是為無若父也使鬼而有知吾不歸食矣有五子

第三子溫世祖時徵拜中書博士卒追贈建威將軍豫州刺史列人定侯

溫弟演顯祖初從征彭城有功拜明威將軍濟北太守演子鮒字伯魚州別駕

隱弟輔字處仁少慷慨有大操博覽羣書州辟別駕早

卒

隱叔父洽為慕容垂尚書太祖之圍中山也洽率所領  
專守北圍當洽所統官軍多被傷殺太祖特深忿恨及  
城平遂殺之子順訓並下腐刑洽第四子宣字道茂時  
年數歲親人竊逃以免後與范陽盧元渤海高允及從  
子愔俱被徵拜中書博士尋兼散騎常侍使劉義隆加  
冠軍將軍賜爵中都侯領中書侍郎行司隸校尉真君  
七年卒贈司隸諡簡侯

子謨字乾仁襲爵卒於遼西太守

子鸞字珍和襲爵東莞太守

鸞弟瓊字普賢少以孝行稱母曾病季秋之月思瓜不已瓊夢想見之求而遂獲時人稱異母終州郡屢辟皆不就卒於家

子仲美武定末尚書水部郎

王憲字顯則北海劇人也祖猛苻堅丞相父休河東太守憲幼孤隨伯父永在鄴苻丕稱尊號復以永為丞相

永為慕容永所殺憲奔清河匿於民家皇始中與駕次趙郡之高邑憲乃歸誠太祖見之曰此王猛孫也厚禮待之以為本州中正領選曹事兼掌門下世祖即位行廷尉卿出為上谷太守加中壘將軍賜爵高唐子清身率下風化大行尊拜外都大官後為中都歷任二曹斷獄稱旨進爵劇縣侯加龍驤將軍出為并州刺史加安南將軍進爵北海公境內清肅及還京師以憲元老特賜錦繡布帛綿綵珍羞禮膳天安初卒年八十九贈鎮



南將軍青州刺史諡曰康

子崇襲早卒

子仲智襲歷中書侍郎安西將軍幽州刺史有清平之稱

崇弟嶷字道長少以父任為中書學生稍遷南部大夫高祖初出使巡察青徐豫撫慰新附觀省風俗還遷南部尚書在任十四年時南州多事文奏盈几訟者填門嶷性懦緩委隨不斷終日在坐昏睡而已李訢鄧宗

慶等號為明察勤理時務而二人終見誅戮餘十數人或黜或免唯疑卒得自保時人為之語曰實癡實昏終得保存加散騎常侍右將軍賜爵東平侯未幾拜安東將軍進爵樂安公出為持節鎮西將軍秦州刺史改為華山公散騎常侍如故後入為內都大官卒

子祖念襲爵官至東平太守例降爵為侯卒贈寧朔將軍光州刺史

子慶鍾襲爵給事中貪穢無行坐事爵除祖念弟雲字

羅漢頗有風尚自尚書郎入為中書舍人轉司州別駕  
光祿少卿改授衛尉少卿出為冠軍將軍尚書充州刺  
史尋進號征虜將軍在州坐受所部荆山戍主杜虞財  
貨又取官絹因染割易御史糾劾付廷尉遇赦免熙平  
二年卒官贈平南將軍豫州刺史諡曰文昭有九子  
長子昕字元景武定末太子詹事

昕弟暉字元旭早稱機悟歷尚書儀曹郎中書舍人贈  
散騎常侍鎮軍將軍充州刺史

暉弟盱字仲明秘書郎司徒主簿天平中為盜所害

屈遵字子皮昌黎徒河人也博學多藝名著當時為慕容永尚書僕射武垣公永滅垂以為博陵令太祖南伐車駕幸魯口博陵太守申永南奔河外高陽太守崔玄伯東走海濱屬城長吏率多逃竄遵獨告其吏民曰往年寶師大敗今茲垂征不還天之棄燕人弗支也魏帝神武命世寬仁善納御衆百萬號令若一此湯武之師吾欲歸命爾等勉之勿遇嘉運而為禍先遂歸太祖太

祖素聞其名厚加禮焉拜中書令出納王言兼總文誥  
中原既平賜爵下蔡子從駕還京師卒時年七十

子須襲除長樂太守加鎮遠將軍進爵信都侯卒贈寧  
北將軍昌黎公諡曰恭

少子處珍襲爵處珍卒

子車渠襲爵高祖初出為東陽鎮將卒贈青州刺史諡  
曰莊

須長子恒字長生沉深有局量少纂家業尤善書計太

祖初給事諸曹太宗世遷將作監統京師諸署世祖即位稍遷尚書右僕射加侍中以破平涼功賜爵濟北公加平南將軍後轉中領軍恭宗在東宮恒領太子少傅後督諸軍東伐進號征東大將軍師次和龍馮文通致牛酒以犒軍獻甲三千恒責其不送侍子數之以王命遂掠男女六千口而還恒在宮公正內外稱其平當世祖信任之委以大政車駕出征常居中留鎮與襄城公盧魯元俱賜甲第世祖數臨幸賞賜隆厚真君四年隆

馬卒時年五十五時世祖幸陰山恭宗遣使乘傳奏狀  
世祖甚悼惜之謂使人曰汝等殺朕良臣何用乘馬遂  
令步歸贈征西大將軍諡曰成公

長子觀早卒世祖愍之賜其子男爵觀弟道賜襲祖爵  
道賜少以父任內侍左右稍遷主客進為尚書加散騎  
常侍善騎射機辯有辭氣世祖甚器之從征蓋吳遷尚  
書右僕射加侍中還至鴈門暴疾卒諡曰哀公子拔襲

爵

拔少好陰陽學世祖追思其父祖年十四以為南部大人時世祖南伐擒劉義隆將胡盛之以付拔拔酒醉不覺盛之逃去世祖大怒命斬之將伏鑕世祖愴然曰若鬼而有知長生問其子孫朕何以應之乃赦拔免為散大夫後顯祖以其功臣子拜營州刺史卒

子永興襲爵

張蒲字元則河南修武人本名謨後改為蒲漢太尉延之後父攀慕容垂御史中丞兵部尚書以清方稱蒲少



有父風頗涉文史以端謹見知為慕容寶陽平河間二  
郡太守尚書左丞太祖定中山寶之官司叙用者多降  
品秩既素聞蒲名仍拜為尚書左丞天興中以蒲清謹  
方正遷東部大人後拜太中大夫太宗即位為內都大  
官賜爵恭昌子參決庶獄私謁不行號為公正泰常初  
丁零翟猛雀驅逼吏民入白巖山謀為大逆詔蒲與冀  
州刺史長孫道生等往討道生等欲徑以大兵擊之蒲  
曰良民所以從猛雀者非樂亂而為皆逼凶威彊服之

耳今若直以大軍臨之吏民雖欲返善其道無由又懼誅夷必并勢而距官軍然後入山恃阻誑惑愚民其變未易圖也不如先遣使喻之使民不與猛雀同謀者無坐則民必喜而俱降矣道生甚以為然具以奏聞太宗詔蒲軍前慰喻乃下數千家還其本屬蒲皆安集之猛雀與親黨百餘人奔逃蒲與道生等追斬猛雀首送京師後劉裕寇竊河表以蒲為南中郎將南蠻校尉隸平南大將軍長孫嵩往禦之裕入長安乃還後改為壽張

子與安平公叔建將兵自平原東渡徇下劉義符青兗諸郡詔加陳兵將軍濟州刺史又與建攻青州不剋而還世祖即位以蒲清貧妻子衣食不給乃出為相州刺史扶弱抑彊進善黜惡教化大行始光三年卒於州年七十二吏民痛惜之蒲在謀臣之列屢出為將朝廷清論常為稱首贈平東將軍廣平公諡曰文恭

子昭有志操天興中以功臣子為太學生太宗即位為內主書後襲父爵神麈中從征蠕蠕以功進爵修武侯

加平遠將軍延和二年出為幽州刺史開府加寧東將軍時幽州年穀不登州廩虛罄民多菜色昭謂民吏曰何我之不德而遇其時乎乃使富人通濟貧乏車馬之家糴運外境貧弱者勸以農桑歲乃大熟士女稱頌之在任三年卒

子祖襲爵早卒

昶弟靈符真君八年補中書博士和平中咸陽郡民趙昌聚黨作逆百姓騷動詔靈符宣旨慰喻民乃復業天

安初遷中書侍郎賜爵昌國子延興中使南豫州觀察  
風俗太和四年除建威將軍廣平太守還為尚書左丞  
司州大中正後除鎮遠將軍齊州刺史十六年轉光州  
刺史加立忠將軍卒

谷渾字元冲昌黎人也父袞膂力兼人彎弓三百斤勇  
冠一時仕慕容垂至廣武將軍渾少有父風任俠好氣  
以父母在常自退抑晚乃折節受經業遂覽羣籍被服  
類儒者太祖時以善隸書為內侍左右太宗世遷前鋒

將軍從幸河南還以選給事東宮世祖即位為中書侍郎加振威將軍從征赫連昌為驍騎將軍遷侍中安南將軍領儀曹尚書賜爵濮陽公渾正直有操行性不苟合趣舍不與己同者視之蔑如也然反重舊故不以富貴驕人時人以此稱之在官廉直為世祖所器重詔以渾子孫十五以上悉補中書學生延和二年春卒世祖悼惜之親臨其喪贈賜豐厚諡曰文宣

子闡字崇基小字長命襲爵少侍東宮稍遷平南將軍

相州刺史入為外都大官延興四年卒諡曰簡公

聞弟季孫襲爵中書學生入為秘書中散遷中部大夫  
出為吐京鎮將

闡子洪字元孫少受學中書世祖以洪機敏有祖風令  
入授高宗經高宗即位以舊恩為散騎常侍南部長遷  
尚書賜爵滎陽公洪性貪奢僕妾衣服錦綺貲累千金  
而求欲滋劇時顯祖舅李峻等初至京師官給衣服洪  
輒截沒為有司所糾并窮其前後贓罪坐以伏法

子穎青州征東大將軍廣陵王羽田曹參軍員外散騎  
侍郎給事中尚書郎加威遠將軍除員外散騎常侍尋  
轉中散大夫大軍伐蜀時益州刺史傅豎眼出為別將  
以穎權行州事後除假節鎮遠將軍涼州刺史不行改  
授太府少卿又加前將軍神龜二年卒贈平東將軍營  
州刺史諡曰貞

長子纂字靈紹頗有學涉解褐太學博士領侍御史稍  
遷著作郎司州治中黃門郎散騎常侍又為侍中兼殿



中尚書遷驃騎大將軍左光祿大夫營州大中正纂前  
為著作又監國史不能有所緝綴

纂弟士恢字紹達少好琴書初為世宗挽郎除奉朝請  
正光中入侍甚為肅宗寵待元乂之出靈太后反政紹  
達預有力焉遷諫議大夫俄轉通直散騎常侍直閤將  
軍鴻臚少卿封元城縣開國侯邑七百戶太后嬖幸鄭  
儼懼紹達間構於帝每因言次導紹達為州紹達耽寵  
不願出外太后誣其罪而殺之

公孫表字元元燕郡廣陽人也遊學為諸生慕容沖以  
為尚書郎慕容垂破長子從入中山慕容寶走乃歸闕  
以使江南稱旨拜尚書郎後為博士初太祖以慕容垂  
諸子分據勢要權柄推移遂至亡滅且國俗敦樸嗜欲  
寡少不可啓其機心而導其巧利深非之表承指上韓  
非書二十卷太祖稱善太宗初表參功勞將軍元屈軍  
事討吐京叛胡為胡所敗表以先諫止屈太宗善之賜  
爵固安子河西饑胡劉虎聚結流民反於上黨南寇河

內詔表討虎又令表與姚興洛陽戍將結期使備河南岸然後進軍討之時胡內自疑阻更相殺害表以其有解散之勢遂不與戍將相聞率眾討之法令不整為胡所敗軍人大被傷殺太宗深銜之及劉裕征姚興兗州刺史尉建聞寇至棄滑臺北走詔表隨壽光侯叔孫建屯枋頭泰常七年劉裕死議取河南侵地太宗以為掠地至淮滑臺等三城自然面縛表固執宜先攻城太宗從之於是以奚斤為都督以表為吳兵將軍廣州刺史

斤等濟河表攻滑臺歷時不拔太宗乃南巡為之聲援  
表等既剋滑臺引師西伐大破劉義隆將翟廣等於王  
樓遂圍虎牢車駕次汲郡始昌子蘓坦太史令王亮奏  
表置軍虎牢東不得利便之地故令賊不時滅太宗雅  
好術數又積前忿及攻虎牢士卒多傷乃使人夜就帳  
中縊而殺之時年六十四太宗以賊未退秘而不宣初  
表與渤海封愷友善後為子求愷從女愷不許表甚銜  
之及封氏為司馬國璠所逮太宗以舊族欲原之表固

證其罪乃誅封氏表為人外和內忌時人以此薄之表本與王亮同營署及其出也輕侮亮故至於死

第二子軌字元慶少以文學知名太宗時為中書郎出從征討補諸軍司馬世祖平赫連昌引諸將帥入其府藏各令任意取金玉諸將取之盈懷軌獨不探把世祖乃親探金賜之謂軌曰卿可謂臨財不苟得朕所以增賜者欲顯廉於衆人後兼大鴻臚持節拜氏王楊元為南秦王及境元不郊迎軌數元曰昔尉他跨據及陸賈

至匍匐奉順故能垂名竹帛今君王無肅恭之禮非蕃臣也元使其屬趙客子對曰天子以六合為家孰非王庭是以敢請入國然後受謁軌答曰大夫入境尚有郊勞而況王命者乎請奉策以還玄懼詣郊受命軌使還稱旨拜尚書賜爵燕郡公加平南將軍及劉義隆將到彥之遣其部將姚縱夫濟河攻冶坂世祖慮更北入遣軌屯壺關會上黨丁零叛軌討平之出為虎牢鎮將初世祖將北征發民驢以運糧使軌部詣雍州軌令驢主

皆加絹一疋乃與受之百姓為之語曰驢無彊弱輔脊  
自壯衆共嗤之坐徵還真君二年卒時年五十一軌既  
死世祖謂崔浩曰吾行過上黨父老皆曰公孫軌為受  
貨縱賊使至今餘姦不除軌之咎也其初來單馬執鞭  
返去從車百兩載物而南丁零渠帥乘山罵軌軌怒取  
罵者之母以矛刺其陰而殺之曰何以生此逆子從下  
到擘分磔四支於山樹上以肆其忿是忍行不忍之事  
軌幸而早死至今在者吾必族而誅之軌終得娶於封

氏生二子斌叡

斌襲爵拜內都大官正光二年卒贈幽州刺史

叡字文叔初為東宮吏稍遷儀曹長賜爵陽平公時顯祖於苑內立殿勅中秘書官制名叡曰臣聞至尊至貴莫崇於帝王天人挹損莫大於謙光伏惟陛下躬唐虞之德存道頤神逍遙物外宮居之名當協叡旨臣愚以為宜曰崇光奏可後卒於南部尚書贈安東將軍幽州刺史謚曰宣叡妻崔浩弟女也生子良字遵伯聰明好



學為尚書左丞雅有幹用為高祖所知遇

良弟衡字道津良推爵讓之仕至司直良以別功賜爵  
昌平子

子崇基襲

軌弟質字元直有經義頗屬文初為中書學生稍遷博  
士世祖征涼州留宜都王穆壽輔恭宗時蠕蠕乘虛犯  
塞候騎至於京師京師大震壽雅信任質以為謀主質  
性好卜筮卜筮者咸云寇必不來故不設備由質幾致

敗國後深自督厲屢進讜言超遷尚書真君九年卒追贈中護軍將軍光祿勳幽州刺史廣陽侯諡曰恭

第二子邃字文慶初為選部吏以積勤稍遷南部長敷奏有稱遷南部尚書賜爵范陽侯加左將軍高祖詔邃與內都幢將上谷公張儵率眾討蕭蹟舞陰戍後高祖與文明太后引見王公以下高祖曰比年方割畿內及京城三部於百姓頗有益否邃對曰先者人民離散主司猥多至於督察實難齊整自方割以來眾賦易辦實

有大益太后曰諸人多言無益卿言可謂識治機矣詔  
醴陽被掠之兵有得還者賜絹二十匹遽奏為貴賤等  
級高祖稱善依例降侯改為襄平伯出為使持節安東  
將軍青州刺史以遽在公遺迹可紀下詔褒述加鎮東  
將軍領東夷校尉刺史如故太和十九年卒於官高祖  
在鄴宮為之舉哀時百度唯新青州佐吏疑為所服詔  
曰今古時殊禮或隆殺專古也理與今違專今也大垂  
曩義當斟酌兩途商量得失吏民之情亦不可苟順也

主簿近代相承服斬過葬便除可如故事自餘無服大成寥落可準諸境內之民為齊衰三月

子同始襲爵卒於給事中

同始弟同慶篤厚廉慎為司徒田曹參軍李崇驃騎府外兵參軍隨崇北征有方直之稱遽叡為從父兄弟而敵才器小優又封氏之甥崔氏之壻遽母鴈門李氏地望縣隔鉅鹿太守祖季真多識北方人物每云士大夫當須好婚親二公孫同堂兄弟耳吉凶會集便有士庶

之異

張濟字士度西河人也父千秋慕容永驍騎將軍永滅  
來奔太祖善之拜建節將軍賜爵成紀侯隨從征代累  
著功績登國末卒濟涉獵書傳清辯美儀容太祖愛之  
引侍左右與公孫表等俱為行人拜散騎侍郎襲爵先  
是姚興遣將攻洛陽司馬德宗雍州刺史楊佺期遣使  
乞師於常山王遵遵以狀聞太祖遣濟為遵從事中郎  
報之濟自襄陽還太祖問濟江南之事濟對曰司馬昌

明死子德宗代立所部州鎮迭相攻擊今雖小定君弱臣彊全無綱紀臣等既至襄陽佺期問臣魏初伐中山幾十萬衆臣答三十餘萬佺期曰魏國被甲戎馬可有幾匹臣答中軍精騎十有餘萬外軍無數佺期曰以此討羌豈足滅也又曰魏定中山徙幾戶於北臣答七萬餘家佺期曰治在何城臣答定都平城佺期曰有如許大衆亦何用城為又曰魏帝為欲久都平城將復遷乎臣答非所知也佺期聞朝廷不都山東貌有喜色曰晉

魏通和乃在往昔非唯今日羌寇狡猾頻侵河洛風夜  
憂危今此寡弱倉庫空竭與君便為一家義所無諱洛  
城救援仰恃於魏若獲保全當必厚報如其為羌所乘  
寧使魏取臣等欲分向揚州佺期曰蠻賊互起水行甚  
難魏之車馬已據滑臺於此而還從北道東下乃更便  
直晉之法制有異於魏今都督襄陽委以外事有欲征  
討輒便興發然後表聞令朝廷知之而已如其事勢不  
舉亦不承臺命太祖嘉其辭順乃厚賞其使許救洛陽

後遷謁者僕射報使姚興以累使稱旨拜勝兵將軍頻  
從車駕北伐濟謀功居多賞賜奴婢百口馬牛數百羊  
二十餘口天賜五年卒

子多羅襲爵坐事除

李先字容仁中山盧奴人也本字犯高祖廟諱少好學  
善占相之術師事清河張御御奇之仕苻堅尚書郎後  
慕容永聞其名迎為謀主先勸永據長子城永遂稱制  
以先為黃門郎秘書監垂滅永徙於中山皇始初先於



井陘歸順太祖問先曰卿何國人先曰臣本趙郡平棘人太祖曰朕聞中山土廣民殷信爾以不先曰臣少官長安仍事長子後乃還鄉觀望民士實自殷廣又問先曰朕聞長子中有李先者卿其是乎先曰小臣是也太祖曰卿識朕不先曰陛下聖德膺符澤被八表龍顏挺特臣安敢不識太祖又問曰卿祖父及身官悉歷何官先對曰臣大父重晉平陽太守大將軍右司馬父樊石虎樂安太守左中郎將臣符丕尚書右主客郎慕容永

秘書監高密侯太祖曰卿既宿士屢歷名官經學所通何典為長先對曰臣才識愚闇少習經史年荒廢忘十猶通六又問兵法風角卿悉通不先曰亦曾習讀不能明解太祖曰慕容永時卿用兵不先曰臣時蒙顯任實參兵事太祖後以先為丞相衛王府左長史從儀平鄴到義堂破慕容驎軍回定中山先每一進策所向剋平車駕還代以先為尚書右中兵郎太祖謂先曰今蠕蠕屢來犯塞朕欲討之卿以為何如先曰蠕蠕不識天命

竄伏荒朔屢來偷竊驚動邊民陛下神武威德遐振舉  
兵征之必將摧殄車駕於是北伐大破蠕蠕賞先奴婢  
三口馬牛羊五十頭轉七兵郎遷博士定州大中正太  
祖問先曰天下何書最善可以益人神智先對曰唯有  
經書三皇五帝治化之典可以補王者神智又問曰天  
下書籍凡有幾何朕欲集之如何可備對曰伏羲創制  
帝王相承以至於今世傳國記天文秘緯不可計數陛  
下誠欲集之嚴制天下諸州郡縣搜索備送主之所好

集亦不難太祖於是班制天下經籍稍集太祖之討姚興於柴壁也問先曰興屯天渡平據柴壁相為表裏今欲殄之計將安出先對曰臣問兵以正合戰以奇勝如聞姚興欲屯兵天渡利其糧道及其未到之前遣奇兵先邀天渡柴壁左右嚴設伏兵備其表裏以陛下神策觀時而動興欲進不得退又乏糧夫高者為敵所棲深者為敵所囚兵法所忌而興居之可不戰而取太祖從其計興果敗歸太宗即位問左右舊臣之中為先帝所

親信者有誰時新息公王洛兒對曰有李先者最為先  
帝所知太宗召先引見問曰卿有何功行而蒙先帝所  
識先對曰臣愚細才行無聞適以忠直奉上更無異能  
太宗曰卿試言舊事先對曰臣聞堯舜之教化民如子  
三王任賢天下懷服今陛下躬秉勞謙六合歸德士女  
能言莫不慶抃俄而召先讀韓子連珠二十二篇太公  
兵法十一事詔有司曰先所知者皆軍國大事自今常  
宿於內賜先絹五十匹絲五十斤雜絲五十匹御馬一

匹拜安東將軍壽春侯賜隸戶二十二詔先與上黨王  
長孫道生率師襲馮跋乙連城克之悉虜其衆乃進討  
和龍先言於道生曰宜密使兵人人備青草一束各五  
尺圍用填城塹攻其西南絕其外援勒兵急攻賊必可  
擒道生不從遂掠民而還後出為武邑太守有治名世  
祖即位徵為內都大官神麿二年卒年九十五詔賜金  
縷命服一襲贈定州刺史中山公諡曰文懿

子罔襲爵為京兆濟陰二郡太守卒

子鍾葵襲爵降為子

鍾葵弟鳳子鳳子弟虬子並中書博士

鳳子子預字元愷少為中書學生聰敏彊識涉獵經史  
太和初歷秘書令齊郡王友出為征西大將軍長史帶  
馮翊太守積數年府解罷郡遂居長安每羨古人餐玉  
之法乃採訪藍田躬往攻掘得若環璧雜器形者大小  
百餘稍得麤黑者亦篋盛以還而至家觀之皆光潤可  
玩預乃椎七十枚為屑日服食之餘多惠人後預及開

者更求於故處皆無所見馮翊公源懷等得其玉琢為  
器佩皆鮮明可寶預服經年云有效驗而世事寢食不  
禁節又加之好酒損志及疾篤謂妻子曰服玉屏居山  
林排棄嗜欲或當大有神力而吾酒色不絕自致於死  
非藥過也然吾尸體必當有異勿便速殯令後人知餐  
服之妙時七月中旬長安毒熱預停尸四宿而體色不  
變其妻常氏以玉珠二枚含之口閉常謂之曰君自云  
餐玉有神驗何故不受含也言訖齒啟納珠因噓屬其



口都無穢氣舉斂於棺堅直不傾委死時猶有遺玉屑數斗橐盛納諸棺中初天興中先子密問於先曰子孫永為魏臣將復事他主也先告曰未也國家政化長遠不可卒窮自皇始至齊受禪實百五十餘歲矣

賈彝字彥倫本武威姑臧人也六世祖敷魏幽州刺史廣川都亭侯子孫因家焉父為苻堅鉅鹿太守坐訕謗繫獄彝年十歲詣長安訟父獲申遠近歎之僉曰此子英俊賈誼之後莫之與京弱冠為慕容垂驃騎大將軍

遼西王農記室參軍太祖先聞其名嘗遣使者求葬於  
垂垂彌增器敬更加寵秩遷驃騎長史帶昌黎太守垂  
遣其太子寶來寇大敗於參合陂執彝及其從兄代郡  
太守潤等太祖即位拜尚書左丞參預國政加給事中  
於鄴置行臺與尚書和跋鎮鄴招攜初附久乃召還天  
賜末彝請詣溫湯療病為叛胡所拘執送於姚興積數  
年遁歸又為屈丐所執與語悅之拜秘書監年六十一  
卒世祖平赫連昌子秀迎其尸柩葬於代南

秀歷中書博士遷中書侍郎太子中庶子揚烈將軍賜  
爵陽都男本州大中正恭宗崩以爵還第既而掌吏曹  
事高宗以秀東宮舊臣進爵陽都子加振威將軍時丞  
相乙渾擅作威福多所殺害渾妻庶姓而求公主之號  
屢言於秀秀默然渾曰公事無所不從我請公主不應  
何意秀慷慨大言對曰公主之稱王姬之號尊寵之極  
非庶族所宜若假竊此號當必自咎秀寧死於今朝不  
取笑於後日渾左右莫不失色為之震懼而秀神色自

若渾夫妻默然含忿他日乃書太醫給事楊惠富臂作  
老奴官慙字令以示秀渾每欲伺隙陷之會渾伏誅遂  
得免難秀執正守志皆此類也時秀與中書令渤海高  
允俱以儒舊見重於時皆選擬方岳以詢訪見留各聽  
長子出為郡守秀辭曰爰自愚微承乏累紀少而受恩  
老無成效恐先草露無報殊私豈直無功之子超齊先  
達雖仰感聖慈而俯深驚懼乞收成命以安微臣遂固  
讓不受自始及終歷奉五帝雖不至大官常掌機要而

廉清儉約不營資產年七十三遇疾給醫藥賜几杖時朝廷舉動及大事不決每遣尚書高平公李敷就第詔決皇興三年卒贈本將軍冀州刺史武邑公諡曰簡子儁字異隣襲爵拜秘書中散軍曹令出為顯武將軍荊州刺史依例降爵為伯先是上洛置荊州後改為洛州在重山中民不知學儁乃表置學官選聰悟者以教之在州五載清靖寡事吏民亦安遷洛後儁朝京師賞以素帛景明初卒贈本將軍光州刺史

子叔休襲爵除給事中卒

子興襲爵

興弟賓歷尚書郎以清素稱出為黎陽太守卒官

潤曾孫禎字叔願學涉經史居喪以孝聞太和中為中書博士副中書侍郎高聰使於江左還以母老患輒過家定省坐免官久之徵為京兆王愉郎中令行洛陽令轉治書侍御史國子博士加威遠將軍行魯陽太守清素善撫接得百姓情稍遷司徒諮議參軍通直散騎常

侍加冠軍將軍正光中卒贈平北將軍齊州刺史

子子儒司空田曹參軍

禎兄子景儁亦以學識知名奉朝請遷京兆王愉府外  
兵參軍愉起逆於冀州將授其官景儁不受愉殺之永  
平中贈東清河太守諡曰貞

景儁弟景興清峻鯁正少為州主簿遂栖遲不仕後葛  
榮陷冀州為榮所虜稱疾不拜景興每捫膝而言曰吾  
不負汝以不拜葛榮故也

薛提太原人也皇始中補太學生拜侍御史累遷散騎  
常侍太子太保賜爵歷陽侯加晉兵將軍出為鎮東大  
將軍冀州刺史進爵太原公所在有聲績徵為侍中治  
都曹事世祖崩秘不發喪尚書左僕射蘭延侍中和匹  
等議以為皇孫幼冲宜立長君徵秦王翰置之秘室提  
曰皇孫有世嫡之重民望所係春秋雖少令問聞於天  
下成王孝昭所以隆周漢廢所宜立而更求君必不可  
延等猶豫未決中常侍宗愛知其謀矯皇后令徵提等



入遂殺之

提弟浮子高宗即位以提有謀立之誠詔襲兄爵太原  
公有司奏降為侯皇興元年卒

提孫令保太和中襲爵歷陽侯

史臣曰宋隱操行貞白遺畧榮利王憲名祖之孫老見  
優禮屈遵學藝知機垣乃局量受遇張蒲谷渾文武為  
用人世仍顯公孫表初則一介見知終以輕薄致戾軌  
始受授金之賞末陷財利之徵鮮克有終固不虛也張

濟使於四方有延譽之美李先學術嘉謀荷遇三世賈  
彝早播時學秀則不畏彊禦薛提正議忠謀見害姦閹  
悲夫

魏書卷三十三

魏書卷三十三考證

列傳第二十一〇

臣人龍

按本書目錄卷三十三不注

闕字而舊本于本卷卷末有跋云此傳全寫高氏小史疑收書亡而後人補之史臣論亦悉出北史諸論合而成文然頗詳備與本史它卷略同據此則本書所闕甚多更不止如目錄所注二十九卷矣

公孫表傳鉅鹿太守祖季真○季監本作李北史亦作季真又本書祖瑩傳父季真多識前言往行位中書

侍郎卒於安遠將軍鉅鹿太守自應從季  
李先傳勒兵急攻○勒監本訛作勤今改正

魏書卷三十三 考證

欽定四庫全書

魏書卷三十四

齊

魏

收

撰

列傳第二十二

王洛兒 車路頭 盧魯元 陳建 萬安國

王洛兒京兆人也少善騎射太宗在東宮給事帳下侍從遊獵夙夜無怠性謹愿未嘗有過太宗嘗獵于灊南乘冰而濟冰陷沒馬洛兒投水奉太宗出岸水沒洛兒

殆將凍死太宗解衣以賜之自是恩寵日隆天賜末太  
宗出居于外洛兒晨夜侍衛無須臾違離恭勤發於至  
誠元紹之逆太宗左右唯洛兒與車路頭而已晝居山  
嶺夜還洛兒家洛兒隣人李道潛相奉給晨昏往復衆  
庶頗知喜而相告紹聞收道斬之洛兒猶冒難往返京  
都通問於大臣大臣遂出奉迎百姓奔赴太宗還宮社  
稷獲全洛兒有功焉太宗即位拜散騎常侍詔曰士處  
家必以孝敬為本在朝則以忠節為先不然何以立身

於當世揚名於後代也散騎常侍王洛兒車路頭等服勤左右十有餘年忠謹恭肅久而彌至未嘗湏臾之頃有廢替之心及在艱難人皆易志而洛兒等授命不移貞操踰懇雖漢之樊灌魏之許典無以加焉勤而不賞何以獎勸將來為臣之節其賜洛兒爵新息公加直意將軍又追贈其父為列侯賜僮隸五十戶永興五年卒贈太尉建平王賜溫明祕器載以輜輶車使殿中衛士為之導從太宗親臨哀慟者數四馬乃鵠其妻周氏與

洛兒合葬

子長成襲爵卒無子

弟德成襲爵徙為建城公加鎮遠將軍官至散騎常侍  
典作長安真君十一年卒

子定州襲爵降為建陽侯安遠將軍後定州弟升為侍  
御中散有寵於顯祖以祖父洛兒著勲先朝詔復定州  
爵為公高祖初為長安鎮將卒子陵襲升爵承明初遷  
監御長賜爵始新子加寧朔將軍員外散騎常侍卒



車路頭代人也少以忠厚選給東宮為太宗帳下帥善  
自修立謹慎無過天賜末太宗出於外路頭隨侍竭力  
及太宗即位拜為散騎常侍賜爵金鄉公加忠意將軍  
後改為宣城公太宗性明察羣臣多以職事遇遣至有  
杖罰故路頭優游不任事侍宿左右從容談笑而已路  
頭性無害每至評獄處理常獻寬恕之議以此見重於  
朝太宗亦敬納之寵待隆厚賞賜無數當時功臣親幸  
莫及泰常六年卒太宗親臨哀慟贈侍中左衛大將軍

太師宣城王諡曰忠貞喪禮一依安成王叔孫俊故事  
陪葬金陵

子眷襲爵

盧魯元昌黎徒河人也曾祖副鳩仕慕容垂為尚書令  
臨澤公祖父並至大官魯元敏而好學寬和有雅度太  
宗時選為通直郎以忠謹給侍東宮恭勤盡節世祖親  
愛之及即位以為中書侍郎拾遺左右寵待彌深而魯  
元益加謹肅世祖逾親信之内外大臣莫不敬憚焉性

多容納善與人交好掩人之過揚人之美由是公卿咸  
親附之魯元以工書有文才累遷中書監領秘書事賜  
爵襄城公加散騎常侍右將軍贈其父為信都侯從征  
赫連昌世祖親追擊之入其城門魯元隨世祖出入是  
日微魯元幾至危殆從征平涼以功拜征北大將軍加  
侍中後遷太保錄尚書事世祖貴異之常從征伐出入  
臥內每有平殄輒以功賞賜僮隸前後數百人布帛以  
萬計世祖臨幸其第不出旬日欲其居近易於往來乃

賜甲第於宮門南衣食車馬皆乘輿之副真君三年冬  
車駕幸陰山魯元以疾不從侍臣問疾送醫藥傳驛相  
屬於路及薨世祖甚悼惜之還臨其喪哭之哀慟東西  
二宮命太官日送奠晨昏哭臨訖則備奏鐘鼓伎樂輿  
駕比葬三臨之喪禮依安成王故事而贈送有加贈襄  
城王謚曰孝葬於崞山為建碑闕自魏興貴臣恩寵無  
與為比子統襲爵

少子內給侍東宮恭宗深昵之常與臥起同衣食父子

有寵兩宮勢傾天下內性寬厚有父風而恭順不及正  
平初宮臣伏誅世祖以魯元故唯殺內而厚撫其兄弟  
統以父任侍東宮世祖以元舅陽平王杜超女南安長  
公主所生妻之車駕親自臨送太官設供具賜賚以千  
計高宗即位典選部主客二曹興安二年卒贈襄城王  
諡曰景無子

弟彌娥襲爵拜北鎮都將卒贈襄城王諡曰恭子興仁  
襲爵

陳建代人也祖渾太祖末為右衛將軍父陽尚書建以善騎射擢為三郎稍遷下大夫內行長世祖討山胡白龍意甚輕之單將數十騎登山臨嶮每日如此白龍乃伏壯士十餘處出於不意世祖墮馬幾至不測建以身捍賊大呼奮擊殺賊數人身被十餘創世祖壯之賜戶二十高宗初賜爵阜城侯加冠軍將軍出為幽州刺史假秦郡公高宗以建貪暴懦弱遣使就州罰杖五十高祖初徵為尚書右僕射加侍中進爵趙郡公建與侍中

尚書晉陽侯元仙德殿中尚書長樂王穆亮比部尚書  
平原王陸叡密表曰皇天輔德命集大魏臣等祖父翼  
贊初興勤過蜀漢誓固山河享茲景福寵辱休戚與國  
均焉臣以凡近識無遠達階藉先寵遂荷今任彼已之  
譏播於羣口仰感生成俯自策厲顧省駑鈍終於無益  
然飲冰驚寐實懷慙負至於願天高地厚何日忘之自  
永嘉之末封豕橫噬馬叡南據奄有荆楚及桓劉跋扈  
禍難相繼岱宗隔望秩之敬青徐限見德之風獻文皇

帝髻斷龍飛道光率土干戚暫舞淮海從風車書既同  
華裔將一昊天不弔奄背萬邦竊聞劉昱天亡權臣殺  
害思正之民翹想罔極愚謂時不再來機宜易失毫分  
之差致悔千里天與不取反受其咎所謂見而不作過  
在介石者也宜簡雄將號令八方義陽王臣昶深悟存  
亡遠同孫氏苟歷運響從則吳會可定脫事有難成則  
振旅而返進可以揚義聲於四海退可以通德信於遐  
裔宜乘之會運鍾今日如合聖聽乞速施行脫忤天心



願存臣表徐觀後驗賞罰隨焉高祖嘉之遷司徒征西  
大將軍進爵魏郡王高祖與文明太后頻幸建第賜建  
妻宴於後庭太和九年薨

子念襲爵為中山守坐掠良人為御史中尉王顯所彈  
遇赦免爵除

萬安國代人也祖真世為首帥恒率部民從世祖征伐  
以功除平西將軍敦煌公轉驃騎大將軍儀同三司父  
振尚高陽長公主拜駙馬都尉遷散騎常侍寧西將軍

長安鎮將賜爵馮翊公安國少明敏有姿貌以國甥復  
尚河南公主拜駙馬都尉遷散騎常侍顯祖特親寵之  
與同臥起為立第宅賞賜至巨萬超拜大司馬大將軍  
封安城王安國先與神部長奚買奴不平承明初矯詔  
殺買奴於苑中高祖聞之大怒遂賜安國死年二十三  
子翼襲王爵太和十五年薨高祖以其父受寵先朝特  
贈并州刺史

子纂字輔興襲依例降為公世宗時起家司徒倉曹參

軍遷南秦平西府司馬護軍長史加右軍將軍正光二年卒贈假節征虜將軍荊州刺史

子金剛襲武定末開府祭酒齊受禪爵例降有奚拔者世為紇奚部帥其父根皇始初率衆歸魏太祖嘉之尚昭成女生子拔卒於尚書令拔尚華陰公主生子敬元紹之逆也主有功超授敬大司馬大將軍封長樂王薨子護襲爵拜外都大官太和中詔以護年邁既未致仕令依舊養老之例卒子彥嗣根事迹遺落故略附云

史臣曰王洛兒車路頭盧魯元陳建成以誠至發衷竭  
節危難苟非志烈過人亦何以若此宜其生受恩遇  
歿盡哀榮至如安國貴寵異於數子哉

魏書卷三十四

魏書卷三十四考證

列傳第二十二○魏收書闕後人所補

陳建傳晉陽侯元仙德○仙北史作仙

魏書卷三十四考證